

ほん しゅうろう

■日本で就労するには

ほん しゅうろう しゅうろう るこ
日本で就労するには、就労することが
みと認められている在留資格を持ち、仕事の
ないようないゆうしかく ひと
内容が、その在留資格で認められた活動で
あることが必要です。

しゅうしき あ にほん ろうどう かんけい
就職に当たっては、日本の労働に関する
ほうりつ せいで し 法律や制度を知っておきましょう。

ほん しごと さが

■日本で仕事を探すとき

こうきょしょくぎょうあんていじょ

《公共職業安定所（ハローワーク）》
こうきょしょくぎょうあんていじょ しょくぎょうそうだん えんじょ おこな
公共職業安定所は職業相談・援助を行う
きかん きゅうしょくしゃ のうりょく てきごう しょくぎょう
機関で、求職者の能力に適合する職業や
ちんぎん きんむじかん つうきんなど しょじょうけん
賃金、勤務時間、通勤等の諸条件にあった
かしいや しうかい おこな
会社の紹介を行っています。
つうやく はいち がいくじんこうよ
訳文を配置した「外国人雇用サービスコーナー」等のある所もあります。

■การทำงานในประเทศไทย

ในการทำงานที่ญี่ปุ่นนั้นต้องได้สถานภาพการพำนักที่อนุญาตให้ทำงาน
และรายละเอียดของงานก็ต้องตรงกับที่สถานภาพการพำนักอนุญาต
ทั้งนี้ในการเข้าทำงานจะต้องศึกษากฎหมายและระบบที่เกี่ยวกับแรงงานญี่ปุ่นด้วย

■การทำงานทำในญี่ปุ่น**《สำนักงานสวัสดิการอาชีพ (Hello Work)》**

สำนักงานสวัสดิการอาชีพคือหน่วยงานที่ให้คำปรึกษาและการสนับสนุนในการ
เข้าทำงาน และให้คำแนะนำเกี่ยวกับธุรัชที่มีต่อแรงงาน
ช่วงเวลาการทำงาน
และเงื่อนไขต่างๆในการทำงานที่เหมาะสมกับความสามารถของผู้สมัครงาน
อีกทั้งบางแห่งยังมีลามใน “มุมบริการข้อมูลงานชราต่างชาติ” อีกด้วย

ハローワーク(公共職業安定所)
Hello Work (สำนักงานสวัสดิการอาชีพ)

(2024)

สถานที่	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	ภาษา	เวลาทำการ
千葉(Chiba)	Chiba-shi Mihama-ku Saiwai-cho 1-1-3	043-242-1181	ภาษาญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาโปรตุเกส ภาษาสเปน ภาษาจีน	จ.-ศ.: 8:30น.- 17:15น. วันที่ 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น. จ. พ, ศ : 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น. ศ: 10:00น.-12:00น., 13:00น.-15:00น. พศ: 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น.
ハローワークプラザ ちば (Hello Work Plaza Chiba)	Chiba-shi Chuo-ku Shinmachi 3-13 Chiba TN bldg. 1F	043-238-8300	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 10:15น.- 19:00น. วันที่ 2, 4: 10:00น.-17:00น.
マザーズハローワークちば(Mothers' Hello Work Chiba)	Chiba-shi Chuo-ku Shinmachi 3-13 Chiba TN bldg. 1F	043-238-8100	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 10:15น.- 19:00น.
千葉南 (Chiba Minami)	Chiba-shi Chuo-ku Minamicho 2-16-3 Kaikikan Soga Ekimae Bldg. 3F, 4F	043-300-8609	ภาษาญี่ปุ่น ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ ภาษาสเปน	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น. อ.: 10:00น.-12:00น., 13:00น.-15:00น. พศ.: 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น.

สถานที่	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	ภาษา	เวลาทำการ
ハローワーク プラザ市原 (Hello Work Plaza Ichihara)	Ichihara-shi Sarashina 5-1-18	0436-23-6941	ภาษาญี่ปุ่น	จ, อ, พ, ศ: 8:30น.- 17:00น. วันเสาร์: 8:30น.- 17:00น.
市川(Ichikawa)	Ichikawa-shi Minami Yawata 5- 11-21	047-370-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
			ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน	พ.: 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น.
銚子(Choshi)	Choshi-shi Chuo- cho 8-16	0479-22-7406	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
館山 (Tateyama)	Tateyama-shi Yawata 815-2	0470-22-2236	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
木更津 (Kisarazu)	Kisarazu-shi Fujimi 1-2-1 SPARKLE CITY KISARAZU Bldg. 5F	0438-25-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
佐原(Sawara)	Katori-shi Kita 1- 3-2	0478-55-1132	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
茂原 (Mobara)	Mobara-shi Takashidai 1-5-1 Mobara Chiho Godochosha Bldg. 1F	0475-25-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
いすみ(Isumi)	Isumi-shi Ohara 8000-1	0470-62-3551	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
松戸(Matsudo)	Matsudo-shi Matsudo 1307-1 Matsudo Bldg. 3F	047-367-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น. เสาร์ที่ 1, 3: 10:00น.-17:00น.
			ภาษาอังกฤษ	จ., อ. : 10:00น.-12:00น., 13:00น.-15:00น.
			ภาษาจีน	พ.: 13:00น.-17:00น.
			ภาษาโปรตุเกส	จ.อ.: 10:00น.-12:00น., 13:00น.-15:00น.
ハローワーク プラザ柏 (Hello Work Plaza Kashiwa)	Kashiwa-shi Kashiwa 4-8-1 Kashiwa Higashi- guchi Kaneko Bldg. 3F	04-7166-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 10:15น.-19:00น.
野田 (Noda)	Noda-shi Mizuki 2-6-1	04-7124-4181	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.

สถานที่	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	ภาษา	เวลาทำการ
船橋 (Funabashi)	Funabashi-shi Minato-cho 2-10- 17 (1st bldg.)	047-431-8287 (1st bldg.)	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
	Funabashi-shi Hon-cho 2-1 Funabashi Square 21 bidg (2nd bldg.)	047-420-8609 (2nd bldg.)	ภาษาจีน	จ. 10:00น.-12:00น., 13:00น.- 15:00น.
			ภาษาอังกฤษ ภาษาสเปน ภาษาโปรตุเกส	อ., พ., ศ: 10:00น.-12:00น., 13:00น.-15:00pm.
成田 (Narita)	Narita-shi Karabe 3-4-2	0476-27-8609	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ.: 8:30น.-17:15น.
			ภาษาอังกฤษ	อ., พฤ.: 11:00น.-12:00น., 13:00น.-16:00น.
			ภาษาโปรตุเกส	อ., พฤ.: 11:00น.-12:00น., 13:00น.-16:00น.
			ภาษาสเปน	พฤ.: 11:00น.-12:00น., 13:00น.-16:00น.
			ภาษาจีน	ศ.: 11:00น.-12:00น., 13:00น.- 16:00น.

(1) 東京外国人雇用サービスセンター
 とうきょうがいこくじんこう
 ほんじゆうしき
 日本で就職を希望する外国人留学生の方、専門的・技術的分野の在留資格の方
 かたせんもんてき きじゅつけつてきぶんや ざいのゆうしかく かた
 就職支援を行なう公共職業安定機関です。
 えいごちゅうごくつうやくいん はいち
 ※英語・中国語の通訳員が配置されています
 すが、指定された日となりますので、通訳が必要な方は予め電話でご確認ください。
 じかんごぜん ひ
 時間: 午前10:00～午後5:00(土・日・祝日及び年末年始は休み)
 じよざいち
 所在地: 〒160-0004 東京都新宿区四谷1-6-1四谷タワー13階
 でんわ
 電話: 03-5361-8722

<https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>

(2) 新宿外国人雇用支援・指導センター
 しんじゆうがいこくじんこう しょくしえん しどう
 ほんじん はいこうしゃなど ていじゅうしゃ しゅうろう
 日本人の配偶者等、定住者などの就労に制限のない在留資格の方・アルバイトを希望する外国人留学生・就学生の方等の就職支援を行っています。
 えいごちゅうごくつうやくいん はいち
 ※英語・中国語の通訳員が配置されていますが、通訳が必要な場合は完全予約制です

かねいのうじぜん でんわ よく
 ので必ず事前に電話で予約してください。

(1) ศูนย์บริการจัดหางานสำหรับชาวต่างชาติโตเกียว

สำนักงานสวัสดิการอาชีพที่สนับสนุนการเข้าทำงานของนักเรียนและเปลี่ยนชาวต่างชาติและผู้มีความสามารถในสาขาเทคโนโลยี และผู้มีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน

※เนื่องจากล่ามภาษาอังกฤษและภาษาจีนมีกำหนดวันทำงาน
 จึงขอความกรุณาผู้ที่ต้องการใช้บริการล่ามตรวจสอบหาโทรศัพท์ล่วงหน้า
 เวลาทำการ : 10:00น.-17:00น. (ยกเว้นวันเสาร์-อาทิตย์
 และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

ที่ตั้ง: 〒160-0004 อาคารโยสึยะ ทาวเวอร์ ชั้น 13F, โยสึยะ 1-6-1, ชินจุคุ ค.,
 โตเกียว

โทรศัพท์: 03-5361-8722

<https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>

(2) นyleให้คำปรึกษาและให้ความช่วยเหลือในการจ้างงานชาวต่างชาติเช่นจก

ให้ความช่วยเหลือผู้ที่มีสถานภาพการพำนักที่ได้รับอนุญาตให้ทำงานไม่มีการจำกัดเช่น ผู้ที่อาศัยอยู่ประเทศไทย และคู่สมรสของชาวญี่ปุ่นเป็นต้น ตลอดจนให้ความช่วยเหลือนักเรียนและเปลี่ยนชาวต่างชาติที่ต้องการทำงานพิเศษอีกด้วย

มีล่ามภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ประจำการ แต่เป็นระบบบันดหมาล่วงหน้าทุกราย

หากจำเป็นต้องใช้ล่ามกรุณาโทรศัพท์นัดหมายก่อนทุกราย

じかん 時間 : 8:30-17:15 (土・日・祝日及び年末
 ねんし やす 年始は休み)
 しょざいち 所在地 : 〒160-8489 東京都新宿区
 かぶきちょう 歌舞伎町2-42-10 ハローワーク新宿
 かぶきちょうちやうや かい (歌舞伎町庁舎) 1階
 でんわ 電話 : 03-3204-8609

https://site.mhlw.go.jp/tokyo-hellowork/list/shinjuku/madoguchi_goannai/gaisen.html

◇介護に携わる外国人のための支援センター(千葉県外国人介護人材支援センター)
 でんわ 電話 : 0120-054-762
 住所 : 千葉市中央区千葉港4-5 千葉県社会
 ふくし 福祉センター1F
 えいご 英語: 水・木・土 午前10:00~午後6:00
 ベトナム語: 月・水・金 午前10:00~午後4:00
 火・木 午前10:00~午後6:00

<https://www.cfcc.jp/>

◇創業・経営相談
 (チャレンジ企業支援センター)
 ちば し み は ま く な か せ 住所 : 千葉市美浜区中瀬2-6-1WBG マリブ
 イースト23F
 電話 : 043-299-2907
 月~金: 午前9:00~午後5:00 (祝日等は除く)
 メール : kigyo@ccjc-net.or.jp
https://www.ccjc-net.or.jp/contents_detail.php?frmlid=2820

ろうどうけいやく ついけつ
■労働契約の締結
 ほん 日本で働く人は、国籍・性別を問わず、また
 にゅうこくかんりほうじょう 入国管理法上、合法、違法を問わず原則とし
 て、日本の労働基準法、最低賃金法、労働
 あんぜんせいせいほう 安全衛生法、労働者災害補償保険法などが
 てきよう 適用されます。
 こじつ 後日のトラブルを避けるため、労働契約を結ぶ
 ろうどうじゆけいん ときは、労働条件を文書にしてもらうと良いでし
 ょう。雇用者は、労働者に、次の労働条件を
 ぶんしょ めいじ 文書で明示するよう義務付けられています。

- ① 労働の契約期間
- ② 契約更新の基準
- ③ 仕事をする場所、仕事の内容
- ④ 仕事を始める時刻と終わりの時刻、
 決められた労働時間 を 超える労働 の

เวลาทำการ : 8:30-17:15น. (ยกเว้นวันเสาร์-อาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)
 ที่อยู่ : 〒160-8489 โตเกียว ชินจุกุ ถนนคุชิ 2-42-10 Hello Work ชินจุกุ
 (Kabuki Government Building) ชั้น 1
 โทรศัพท์ : 03-3204-8609

https://site.mhlw.go.jp/tokyo-hellowork/list/shinjuku/madoguchi_goannai/gaisen.html

◇ศูนย์ให้ความช่วยเหลือสำหรับบริบาลดูแลชาวต่างชาติ
 (ศูนย์ให้ความช่วยเหลือแก่คนต่างด้าว จังหวัดชิบะ)

โทรศัพท์ : 0120-054-762
 ที่อยู่ : 4-5, ท่าเรือชิบะ, ชิบะ, ชิบะ ศูนย์สวัสดิการสังคมจังหวัดชิบะ ชั้น 1
 ภาษาอังกฤษ : อังกฤษ พฤหัสบดี เสาร์ 10:00-18:00 น.
 ภาษาเยี่ยดนาม : จันทร์ พุธ ศุกร์ 10:00-16:00 น.
 อังกฤษ พฤหัสบดี 10:00-18:00 น.

<https://www.cfcc.jp/>

◇ให้คำปรึกษาด้านการเปิดกิจการและการบริหาร

ศูนย์ให้ความช่วยเหลือด้านธุรกิจที่ท้าทาย
 ที่อยู่ : 2-6-1, นาคาเสะ, เขตมิอามะ, เมืองชิบะ WBG มาลิบูอีสต์ ชั้น 23

โทรศัพท์ : 043-299-2907

จ.-ศ. 9:00-17:00 น. (ไม่รวมวันหยุดนักขัตฤกษ์)

อีเมล : kigyo@ccjc-net.or.jp

https://www.ccjc-net.or.jp/contents_detail.php?frmlid=2820

■ข้อตกลงในการทำงาน

ไม่ว่าผู้ที่ทำงานที่ญี่ปุ่นจะเป็นเพศใด เสื้อชาติใด

หรือเชื้อมาในประเทศต่างๆ ก็ตาม หมายหรือไม่

ก็จะได้รับความคุ้มครองทางกฎหมายญี่ปุ่น

ไม่ว่าจะเป็นการกำหนดค่าแรงงานขั้นต่ำ

การคุ้มครองความปลอดภัยในขณะทำงาน

การชดใช้ค่าเสียหายเมื่อผู้ใช้แรงงานได้รับความเสียหาย

เพื่อไม่ให้เกิดปัญหาในภายหลัง ควรมีเอกสารเงื่อนไขในการทำงานเป็นลายลักษณ์

ณ วันเดือนปีที่ลงนามเมื่อทำสัญญา

นายจ้างจะต้องระบุเงื่อนไขการทำงานต่อสุกจ้างให้ชัดเจนดังนี้

- ① ช่วงเวลาในการทำงาน
- ② เตรียมการต่อสัญญา
- ③ สถานที่ทำงาน รายละเอียดของงาน
- ④ ตารางเวลาเข้าทำงานและเลิกทำงานว่ามีการทำงานล่วงเวลาหรือไม่
 เวลาพักรاحةทำงาน การลางาน และวันหยุดเป็นต้น

- う む きゅうけいじかん きゅうじつ きゅうか
有無 休憩時間、休日、休暇など
- ⑤ 賃金の決定、計算及び支払いの方法、
賃金の締切り及び支払いの時期、昇給
に関すること
- ⑥ 退職に関すること

ろうどうそうだん

■労働相談

ちんぎん ろうどうじかん あんぜんえいせい ろうどうさいがい たい
賃金・労働時間・安全衛生・労働災害に対する
ほしょう そุดん もよ ろうどうしきく
補償などのトラブルの相談は、最寄りの労働局
また、ろうどうきじゅんかんとくしょ こだ
又は労働基準監督署でお答えしています。

(1) 千葉労働局労働基準部監督課

がいこくじん ろうどうそうだんまじぐち かいせつ
外国人のための労働相談窓口を開設してい
ます。

じかん えいご そุดんび かようび もくようび
時間：(英語での相談日) 火曜日・木曜日

こぜん 午前9:30-12:00 午後1:00-5:00

じせん とあ あわせ
事前にお問い合わせください。

しょざいち ちば しちゅうおうくちゅううおう ちば だい
所在地：千葉市中央区中央4-11-1千葉第2
ちばうこうどうちょうしゃ
地方合同庁舎

でんわ 電話:043-221-2304

(2) 労働基準監督署

ちば けんない ろうどうきじゅんかんとくしょ そุดん う
千葉県内の労働基準監督署でも相談を受
け付けています。

うけつけじかん
[受付時間]

げつ きん こぜん
月～金 午前9:00～午後5:00

がいこくご そุดん う
外国語で相談を受け付けているところもあ
ります。下の表をご参照ください。

- ⑤ กำหนดค่าจ้างและวิธีการจ่ายเงินค่าจ้าง กำหนดวันจ่ายค่าจ้าง การซื้อขายเดือน

- ⑥ การลาออกจากงาน

■ปรึกษาด้านแรงงาน

ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับค่าจ้าง ระยะเวลาการใช้แรงงาน ความปลอดภัยและอนามัย และปัญหาการชดเชี่ยาเสียหายโดยสำนักงานแรงงานที่อยู่ใกล้เคียงสถานที่ทำงาน และสำนักงานการตรวจสอบมาตรฐานแรงงาน

(1) แผนกตรวจสอบ ฝ่ายมาตรฐานแรงงาน สำนักงานแรงงานจังหวัด

ให้คำปรึกษาด้านแรงงานสำหรับชาวต่างชาติ

เวลาทำการ: (วันปรึกษาเป็นภาษาอังกฤษ)

วันอังคารที่ 例外วันพุธสบดี 9:30น.-12:00น. 13:00น.-17:00น.

กรุณาติดต่อสอบถามล่วงหน้า

ที่อยู่: จังหวัด ชูโอคุ ชูโอ 4-11-1 สำนักงานการปกครองห้องกินจังหวัดจังหวัด 2

โทรศัพท์: 043-221-2304

(2) สำนักงานตรวจสอบมาตรฐานแรงงาน

ปรึกษาได้เช่นกันที่สำนักงานตรวจสอบมาตรฐานแรงงานในจังหวัดจังหวัด

(เวลารับเรื่อง)

จันทร์-ศุกร์ เวลา 9:00 น. จนถึง 17:00 น.

จุดที่ให้บริการปรึกษาภาษาต่างประเทศ กรุณาตรวจสอบได้ที่ตารังด้านล่างนี้

労働基準監督署

(สำนักงานตรวจสอบมาตรฐานแรงงาน)

สถานที่	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์	ภาษาอังกฤษ ออกภาษา ญี่ปุ่น	วันดำเนินก าร
千葉 (Chiba)	Chiba-shi Chuo-ku Chuo 4-11-1 Chiba Daini Chiho Godochosha	043-221-2304	ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น	อังคาก พฤหัส
船橋(Funabashi)	Funabashi-shi Kaijin-cho 2-3-13	047-431-0182	ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น	พฤหัส วันศุกร์
柏(Kashiwa)	Kashiwa-shi Chuo-cho 3-2	04-7163-0246	ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น	พุธ, ศุกร์
			ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น	อังคาก, พฤหัส
鎌子(Choshi)	Choshi-shi Chuo-cho 8-18	0479-22-8100		

สถานที่	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์	ภาษาอื่นๆนอกภาษาญี่ปุ่น	วันดำเนินการ
木更津(Kisarazu)	Kisarazu-shi Fujimi 2-4-14 Kisarazu Chiho Godochosha	0438-22-6165		
茂原 (Mobara)	Mobara-shi Hagiwara-cho 3-20-3	0475-22-4551		
成田 (Narita)	Narita-shi Towada 553-4	0476-22-5666		
東金(Togane)	Togane-shi Tu.a 65	0475-52-4358		

(3) 外国人労働者向け相談ダイヤル

(厚生労働省)

労働条件に関する問題について、法令の説明や各関係機関の紹介を行っています。英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、韓国語、タイ語、インドネシア語、カンボジア語、モンゴル語に対応しています。

各言語の電話番号とスケジュールについては URL をご参照ください。

<http://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html>

(4) 労働条件ほっとライン(厚生労働省)

労働局や労働基準監督署が閉まっているときの相談窓口です、全国どこからでも無料で電話できます。

英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、韓国語、タイ語、インドネシア語、カンボジア語、モンゴル語に対応しています。各言語の電話番号とスケジュールについては URL をご参照ください。

<http://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html>

■ 労働保険制度

日本には労働者を保護する労働者災害補償保険(労災保険)と雇用保険の二つの制度があります。

(3) レクチャーノート(外国人労働者向け相談ダイヤル)

(厚生労働省)

法令の説明や各関係機関の紹介を行っています。英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、韓国語、タイ語、インドネシア語、カンボジア語、モンゴル語に対応しています。

各言語の電話番号とスケジュールについては URL をご参照ください。

<http://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html>

(4) 事業者登録(厚生労働省)

各言語の電話番号とスケジュールについては URL をご参照ください。

<http://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html>

■ ระบบประกันแรงงาน

日本では労働者を保護する労働者災害補償保険(労災保険)と雇用保険の二つの制度があります。

(1) 労災保険

労災保険は、仕事でけがをしたり、病気になった場合や、過労死、通勤の途中でけがをした場合などに、療養補償、休業補償、障害補償、遺族補償などの給付金を受けることができます。これらの補償は、本人又は家族からの請求に基づき、労働基準監督署が調査し、決定します。保険料は雇用主が支払います。詳しくは、労働基準監督署へお問い合わせください。

・外国人向け労災給付パンフレット**(厚生労働省)**

英語、ポルトガル語、韓国語、中国語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、ペルシア語、スペイン語、タガログ語、カンボジア語、ネパール語、ミャンマー語

<https://www.mhlw.go.jp/stf/kobetu/roudou/gousei/rousei/gaijinkupamphlethtm.html>

(2) 雇用保険

雇用保険は、労働者が失業した場合に、次仕事を就くまでの一定期間、必要な給付を行なうものです。保険料は雇用主と労働者が支払います。詳しくは、ハローワーク(P.44)にお問合せください。

■年金制度**(国民年金・厚生年金保険)**

日本では、年をとつたり、傷病で障害者になつたり、生計を維持する者が亡くなったときなどに生活の安定を図るため、すべての国民が年金に加入することになっています。

・国民年金制度のしくみ(日本年金機構)

日本語、英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ベトナム語、ミャンマー語、カンボジア語、ロシア語、ネパール語、モンゴル語

<http://www.nenkin.go.jp/pamphlet/kokunenseido.html>

(1) ประกันอุบัติเหตุและความเสียหายที่เกิดขึ้นในระหว่างการทำงาน

ในการถูกใจได้รับบาดเจ็บขณะทำงาน ป่วย หรือเสียชีวิตจากการทำงาน

จะได้รับค่าชดเชยเงิน ค่ารักษาพยาบาล ค่าชดเชยการหยุดงาน

ค่าชดเชยความเสียหาย

เงินช่วยเหลือเมื่อคนในครอบครัวเสียชีวิตจากประกันอุบัติเหตุและความเสียหายที่เกิดขึ้นในระหว่างทำงาน

ค่าชดเชยหักหายนายเหล่านี้สำนักงานตรวจสอบมาตรฐานแรงงานจะตรวจสอบและกำหนดค่าชดเชยโดยพิจารณาจากข้อเรียกร้องของเจ้าตัวและครอบครัว ส่วนภาระรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่สำนักงานตรวจสอบมาตรฐานแรงงาน

· นโยบายที่ยกเว้นเงินชดเชยอุบัติเหตุและความเสียหายที่เกิดขึ้นในระหว่างการทำงานสำหรับชาวต่างชาติ (กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการสังคม)

ภาษาอังกฤษ ภาษาโปรตุเกส ภาษาเกาหลี ภาษาจีน ภาษาเวียดนาม ภาษาไทย ภาษาอินโดเนเซีย เบอร์ซีเย ภาษาสเปน ภาษาตากาล็อก ภาษาคัมพูชา ภาษาเนปาล ภาษาพม่า

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gousei/rousei/gaijoku-pamphlethtm.html>

(2) ประกันการจ้างงาน

ประกันสำหรับแรงงานแก่ผู้ที่ถูกไล่เป็นบุคคลที่ไม่มีงานทำ คือ การจ่ายเงินเดือนที่จำเป็น

โดยกำหนดระยะเวลาจ่ายที่แน่นอนจนกว่าบุคคลดังกล่าวจะมีงานทำ สำหรับค่าประกันจะชำระโดยผู้จ้างงานและผู้ที่ถูกจ้างงาน สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมสามารถสอบถามได้ที่ เออลิ วิร์ค (P44)

■ระบบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ**(กองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติ /****(กองทุนสำรองเลี้ยงชีพสวัสดิการ)**

ที่ญี่ปุ่นนั้นให้ประชาชนมีสิทธิเข้าประกันกองทุนสำรองเลี้ยงชีพเพื่อวางแผนความมั่นคงในการดำรงชีวิตเมื่ออายุมากขึ้น เมื่อเป็นผู้ทุพพลภาพจากการบาดเจ็บและป่วย เมื่อผู้ยังชีพนั้นเสียชีวิต

· โครงสร้างของระบบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติ (สำนักงานบริการบำนาญญี่ปุ่น)

ญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาโปรตุเกส ภาษาสเปน

ภาษาอินโดเนเซีย ภาษาตากาล็อก

ภาษาไทย ภาษาเวียดนาม ภาษาพม่า ภาษาคัมพูชา รัสเซีย ภาษาเนปาล มองโกเลีย

<http://www.nenkin.go.jp/pamphlet/kokunenseido.html>

(1) 国民年金

国民年金には 20歳から 60歳未満の人が加入します。

国民年金の加入申請は、パスポート又は在留カードを持って、市区町村役所の年金担当課で手続きをします。保険料は、月額16,980円(2024年現在)です。

一定の要件により、各基礎年金が支給されます。

会社や工場に勤めていて厚生年金保険に加入している方は雇用主が手続きをします。

*保険料は、毎年変更されます。

(2) 厚生年金保険

健康保険の適用事務所で働いている人は、この年に加入しなければなりません。保険料は、給料の一部が毎月の給料から引きされ、事業主はあなたの給料から差し引いた金額と同額を合わせて社会保険事務所に支払います。また、ボーナスを受けたときも保険料を支払います。

一定の要件により、各厚生年金が支給されます。

<https://www.nenkin.go.jp/service/pamphlet/kaigai/konen-kenpo.html>

△短期在留外国人の脱退一時金

日本国籍を有しない方が、国民年金、又は厚生年金保険の被保険者を喪失し、日本を出国した場合、日本に住所を有しなくなった日から2年以内に脱退一時金を請求することができます。

日本語、英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ベトナム語、ミャンマー語、カンボジア語、ロシア語、ネパール語、モンゴル語

<https://www.nenkin.go.jp/international/japanesystem/withdrawalpayment/payment.html>

(1) กองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติ

ผู้เข้าประกันกับกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติคือผู้ที่มีอายุมากกว่า 20 ปีแต่ยังไม่ถึง 60

ในการเข้าประกันกับกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติจะต้องมีหนังสือเดินทาง

การยื่นสมัครเข้าสู่ระบบบ้านญี่ปุ่น

สามารถทำเรื่องได้โดยการนำหนังสือเดินทาง หรือ บัตรพำนัก

ติดตัวแพนกุดแล้วเรื่องเงินบำนาญในศูนย์ราชการประจำท้องถิ่น

สำหรับค่าประกันจะอยู่ที่ 16,980 เยนต่อเดือน (ข้อมูลปี 2024)

การจ่ายเงินบำนาญพื้นฐานซึ่งอยู่กันเงื่อนไขเงินบำนาญของแต่ละชนิด

สำหรับผู้ที่ทำงานในบริษัทหรือโรงงาน

และเข้าร่วมกองทุนสำรองเลี้ยงชีพสวัสดิการ นายจ้างจะเป็นผู้ยื่นเรื่องให้

*มูลค่าของค่าประกันจะเปลี่ยนแปลงทุกปี

(2) กองทุนสำรองเลี้ยงชีพสวัสดิการ

ผู้ที่ทำงานในสำนักงานที่มีประกันสุขภาพจะต้องเข้าร่วมกองทุนสำรองเลี้ยงชีพสวัสดิการนี้

โดยเจ้าของกิจการจะหักเบี้ยประกันออกจากเงินเดือนและสมบทเงินอีกเท่านึ่งจากที่หักออกจากเงินเดือนของท่านรวมกันแล้วส่วนที่หักสำนักงานประกันสังคม เมื่อได้รับเงินโบนัสก็จะหักไปจ่ายเบี้ยประกันด้วย

กองทุนสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะสุขและสวัสดิการสังคมแต่ละหมวดจะถูกมอบให้ตามเงื่อนไขสำคัญที่กำหนด

<https://www.nenkin.go.jp/service/pamphlet/kaigai/konen-kenpo.html>

◇เงินชดเชยก้อนเดียวของชาวต่างชาติที่พำนักระยะสั้น

ผู้ที่ไม่ได้ถือสัญชาติญี่ปุ่นจะเสียสิทธิ์ผู้ที่มีสิทธิ์ได้รับเบี้ยประกันกองทุนสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะสุขและสวัสดิการสังคมหรือกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแห่งชาติกรณีที่ออกจากการประเทศญี่ปุ่นแล้ว

สามารถทำเรื่องขอเงินชดเชยก้อนเดียวได้ภายใน 2 ปี

โดยนับตั้งแต่วันที่ไม่ได้ครอบครองที่อยู่ในประเทศไทยญี่ปุ่นเป็นต้นไป

ญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาโปรตุเกส ภาษาสเปน

ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาตาคาล็อก

ภาษาไทย ภาษาเวียดนาม ภาษาพม่า ภาษาคัมพูชา รัสเซีย ภาษาเนปาล ม่องโภสเลีย

<https://www.nenkin.go.jp/international/english/lumpsum/lumpsum.html>

年金事務所

(สำนักงานกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ)

(วันและเวลาทำการ) จันทร์-ศุกร์ 8:30 น.-17:15 น.

สถานที่	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์
千葉年金事務所(Chiba Pension Office)	Chiba-shi Chuo-ku Chuoko 1-17-1	043-242-6320
千葉年金事務所茂原分室(Mobara Branch, Chiba Pension office)	Mobara-shi Chiyoda-cho 1-6	0475-23-2530
幕張年金事務所(Makuhari Pension Office)	Chiba-shi Hananigawa-ku Makuhari Hongo 1-4-20	043-212-8621
船橋年金事務所(Funabashi Pension Office)	Funabashi-shi Ichiba 4-16-1	047-424-8811
市川年金事務所(Ichikawa Pension Office)	Ichikawa-shi Ichikawa 1-3-18 Ichikawa Grand Hotel Do Bldg.	047-704-1177
松戸年金事務所(Matsudo Pension Office)	Matsudo-shi Shin Matsudo 1-335-2	047-345-5517
木更津年金事務所(Kisarazu Pension Office)	Kisarazu-shi Shinden 3-4-31	0438-23-7616
佐原年金事務所(Sawara Pension Office)	Katori-shi Sawara Ro 2116-1	0478-54-1442
佐原年金事務所成田分室(Narita Branch, Sawara Pension office)	Narita-shi Hanazaki-cho 828-11	0476-24-5715

・通訳サービス（窓口のみ）

受け付け時間 月～金 午前8:30 - 午後5:15

対応言語

英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ベトナム語、ネパール語、ミャンマー語

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

ศูนย์ให้บริการล่าม(ได้ที่ช่องทางขอรับบริการเท่านั้น)

เวลาให้บริการ จันทร์-ถึง ศุกร์ เวลา 8:30 น. จนถึง 17:15 น.

ภาษาที่รองรับ

ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาโปรตุเกส ภาษาสเปน ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาตากาล็อก ภาษาไทย ภาษาเวียดนาม ภาษาเนปาล พม่า

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>